

SONY



© 2007 Sony Corporation Printed in Malaysia
3-093-018-21 (1)

Guide de démarrage
NW-E013 / E015 / E016 / E013F / E015F / E016F

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



A propos de ce manuel

- Le fonctionnement du lecteur est décrit dans ce « Guide de démarrage », dans le « Mode d'emploi » (fichier PDF) et dans l'Aide SonicStage (accessible à partir du menu « Aide » de SonicStage), etc.
- **Guide de démarrage** : présente les fonctions de base du lecteur, dont l'importation, le transfert et la lecture de pistes musicales.
- **Mode d'emploi** : décrit les fonctions avancées du lecteur et fournit des informations de dépannage.
- **Aide SonicStage** : décrit le fonctionnement du logiciel SonicStage.
- **Précautions** : fournit les remarques importantes à observer pour éviter les accidents.
- **Dépannage** : décrit les symptômes, les causes et les remèdes à appliquer en cas de problème du lecteur.

Pour en savoir plus sur les fonctions avancées du lecteur

- Reportez-vous au Mode d'emploi (fichier PDF). Pour afficher le Mode d'emploi :
 - Cliquez sur [Démarrer] – [Tous les programmes] – [SonicStage] – [Mode d'emploi Série NW-E010].
 - Adobe Acrobat Reader 5.0 ou une version ultérieure ou le logiciel Adobe Reader doit être installé sur votre ordinateur.
 - Adobe Reader peut être téléchargé gratuitement sur Internet.

Toutes dernières informations

Si vous avez des questions ou rencontrez un problème avec ce produit, consultez les sites Web suivants.

Pour les clients aux Etats-Unis : <http://www.sony.com/walkmansupport>
Pour les clients au Canada : <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Pour les clients en Europe : <http://support.sony-europe.com/DNA>
Pour les clients en Amérique Latine : <http://www.sony-latin.com/pa/info/>
Pour les clients d'autres pays ou régions : <http://www.css.ap.sony.com>
Pour les clients qui ont acheté des modèles à l'étranger :
<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

Table des matières

Présentation.....	6
Mise en service.....	8
Accessoires fournis.....	8
Charge de la batterie.....	9
Installation de SonicStage.....	10
Importation de musique	12
Transfert de musique	14
Lecture de musique	16
Mise sous tension et hors tension du lecteur	17
Suppression de pistes	17
Composants et commandes	18
A propos du menu HOME.....	22
Ecoute de la radio FM (NW-E013F/E015F/E016F uniquement)	24

Pour les utilisateurs en France

En cas de remplacement du casque/écouteurs, référez-vous au modèle de casques/écouteurs adaptés à votre appareil et indiqué ci-dessous.
NW-E013/E015/E016 : MDR-E804LP

A l'attention des utilisateurs des pays soumis aux directives de l'UE

Conformément aux directives de l'UE en matière de sécurité des produits, de CEM et de R&TTE, le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon. Le représentant agréé est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute demande d'entretien ou de garantie, veuillez écrire aux adresses spécifiées dans les documents d'entretien ou de garantie séparés.

A l'attention des utilisateurs

- La musique enregistrée est limitée à un usage privé exclusivement. L'utilisation de la musique au-delà de cette limite nécessite l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.
- Sony ne peut être tenue responsable de tout enregistrement ou téléchargement incomplet ou de dommages causés aux données suite à des problèmes rencontrés par le lecteur ou l'ordinateur.
- La possibilité d'afficher les langues dans le logiciel fourni dépend de l'OS installé sur votre ordinateur. Pour de meilleurs résultats, veuillez vous assurer que l'OS installé est compatible avec la langue que vous souhaitez afficher.
 - Nous ne garantissons pas que toutes les langues s'afficheront correctement sur SonicStage.
 - Les caractères créés par l'utilisateur et certains caractères spéciaux risquent de ne pas s'afficher.
- Selon le type de texte et de caractères, le texte apparaissant sur le lecteur peut ne pas apparaître correctement sur l'appareil. Ceci est dû :
 - aux caractéristiques techniques du lecteur raccordé ;
 - à un défaut de fonctionnement du lecteur ;
 - à des informations écrites dans une langue ou avec des caractères non pris en charge par le lecteur.

A propos des effets de l'électricité statique libérée par le corps humain

Il est possible que, à de rares occasions, le lecteur ne puisse pas fonctionner en raison d'une grande accumulation d'électricité statique libérée par le corps humain. Si cela se produit, éloignez-vous du lecteur 30 secondes à 1 minute. Vous pourrez ensuite faire fonctionner le lecteur normalement.

A propos de la condensation

De la condensation peut se former temporairement dans certains cas, par exemple lorsque le lecteur est transporté d'un endroit très froid à un endroit très chaud ou lorsqu'il est utilisé dans une pièce dans laquelle le chauffage vient d'être allumé.

La condensation est le phénomène par lequel l'humidité ambiante adhère aux surfaces, comme les panneaux métalliques, etc., puis se change en eau.

Si de la condensation se forme dans le lecteur, laissez-le éteint jusqu'à ce que la condensation s'évapore naturellement. Si vous utilisez le lecteur avec de la condensation, un dysfonctionnement risque de se produire.

Échantillons de musique

Le lecteur est préinstallé avec des échantillons de musique. Utilisez SonicStage pour supprimer ces données audio.

Une fois que vous avez supprimé un échantillon de musique, vous ne pouvez plus le restaurer. Nous ne pouvons fournir aucun échantillon de remplacement.

Présentation

Nous vous remercions d'avoir acheté le lecteur NW-E013/E015/E016/E013F/E015F/E016F*. Lors de la première utilisation du lecteur, commencez par importer de la musique sur votre ordinateur à l'aide du logiciel SonicStage, puis transférez-la vers le lecteur. Une fois le transfert terminé, vous pouvez écouter votre musique n'importe où. Veuillez à installer le logiciel « SonicStage » sur votre ordinateur à partir du CD-ROM fourni.

1 Mise en service

(Voir page 8)

2 Importation de musique

(Voir page 12)

3 Transfert de musique

(Voir page 14)

4 Lecture de musique

(Voir page 16)



* Selon le pays/la région d'achat du lecteur, il se peut que certains modèles ne soient pas disponibles

Accessoires fournis

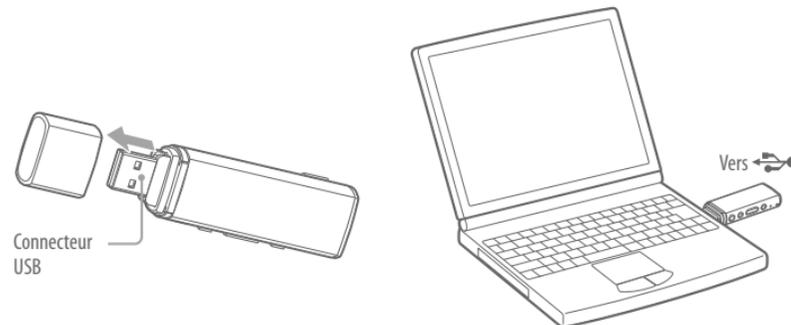
Vérifiez les éléments suivants.

- Ecouteurs (1)
- CD-ROM*¹ (1)
 - Logiciel SonicStage
 - Mode d'emploi (fichier PDF)
- Guide de démarrage (le présent guide) (1)
- Précautions (1)
- Dépannage (1)

*¹ N'essayez pas de lire ce CD-ROM sur un lecteur de CD audio.

Charge de la batterie

La batterie du lecteur est rechargée lorsque le lecteur est raccordé à un ordinateur sous tension. Retirez le capuchon USB et raccordez le connecteur USB à un port USB de votre ordinateur.



Lorsque l'indicateur d'autonomie de la batterie de la fenêtre d'affichage affiche **Full**, la charge est terminée.

Lorsque vous utilisez le lecteur pour la première fois ou si vous ne l'avez pas utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le entièrement jusqu'à ce que **Full** apparaisse. La charge prend environ 60 minutes lorsque la batterie est complètement épuisée.



Remarque

- Veillez à ne pas heurter accidentellement le lecteur ou à ne pas exercer de pression dessus lorsqu'il est raccordé à l'ordinateur. Cela risquerait de l'endommager.

Installation de SonicStage

Installez SonicStage en suivant les instructions ci-dessous.

Installez SonicStage et le Mode d'emploi (fichier PDF) en suivant les instructions.

Si l'application SonicStage est déjà installée, elle sera écrasée. Par contre, l'ensemble des fonctions et des données audio provenant de l'installation précédente seront récupérées sur la nouvelle version. Nous vous recommandons de sauvegarder les données avec SonicStage.

1 Mettez l'ordinateur sous tension et lancez Windows.

Connectez-vous en tant qu'administrateur.

2 Fermez toutes les applications ouvertes sur votre ordinateur.

Veillez à fermer également le logiciel anti-virus, car il peut ralentir le processeur.

3 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de votre ordinateur.

L'assistant d'installation est lancé automatiquement et le Menu principal s'affiche.

4 Installez SonicStage et le Mode d'emploi (fichier PDF).

Cliquez sur [Installer SonicStage] dans le Menu principal et suivez les instructions affichées à l'écran.

Selon la configuration de votre ordinateur, l'installation dure généralement de 20 à 30 minutes. A l'invite, redémarrez l'ordinateur une fois l'installation terminée.

Pour installer le Mode d'emploi (fichier PDF)

Cliquez sur [Installer le Mode d'emploi (PDF)], puis suivez les instructions affichées à l'écran.

Lorsque l'installation échoue

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Dépannage ».

Consultez les sites Web suivants :

Pour les clients aux Etats-Unis : <http://www.sony.com/walkmansupport>

Pour les clients au Canada : <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Pour les clients en Europe : <http://support.sony-europe.com/DNA>

Pour les clients en Amérique Latine : <http://www.sony-latin.com/pa/info/>

Pour les clients d'autres pays ou régions : <http://www.css.ap.sony.com>

Pour les clients qui ont acheté des modèles à l'étranger : <http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

Si le problème persiste :

Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

2 Importation de musique

Importez des données audio vers votre ordinateur à l'aide de SonicStage.
Les méthodes d'importation des pistes du CD sont décrites ci-après.



Pour plus d'informations, reportez-vous à l'Aide Sonicstage

- 1 Double-cliquez sur l'icône  sur le bureau.**
SonicStage s'ouvre.
Lorsque SonicStage est activé pour la première fois, l'écran des paramètres de démarrage apparaît. Suivez les instructions affichées à l'écran.
- 2 Insérez le CD de musique que vous souhaitez importer vers le disque dur de votre ordinateur.**
Si vous êtes connecté à Internet, vous pouvez récupérer des informations sur le CD (titre des pistes, nom de l'artiste, etc.).
- 3 Placez le pointeur de la souris sur [Source audio], en haut de l'écran, puis cliquez sur [Importer un CD].**
L'écran d'importation apparaît, avec la liste des titres du CD.
- 4 Cliquez sur  à droite de l'écran.**
L'importation des données audio commence.

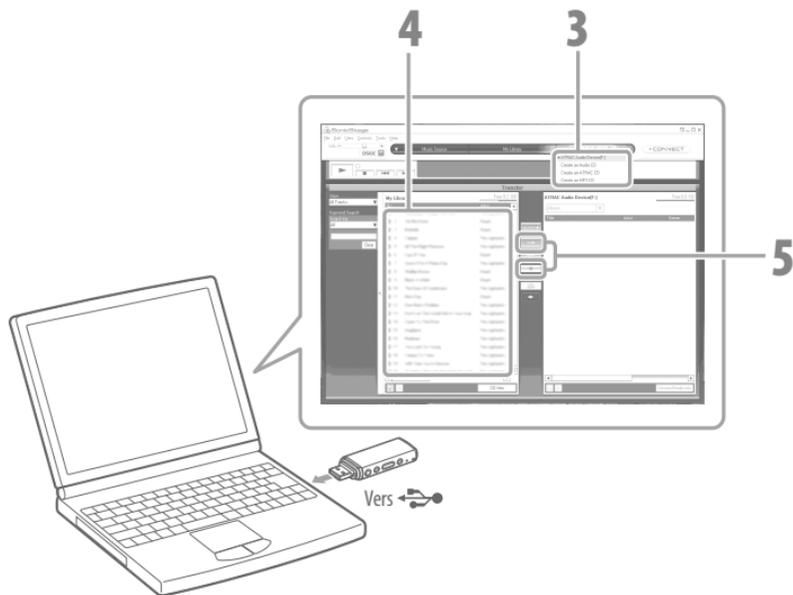
Conseil

- SonicStage offre également les fonctions suivantes.
 - Importation de fichiers audio téléchargés sur Internet et de fichiers audio stockés sur votre ordinateur, tels que des fichiers au format MP3, WMA*, ATRAC, AAC*, etc.
 - * Les fichiers audio au format WMA/AAC protégés par le droit d'auteur ne peuvent pas être lus par ce lecteur.
 - Importation de fichiers audio sélectionnés sur un CD.
 - Modification des formats audio et des débits binaires des fichiers audio.

Remarque

- Si l'ordinateur passe en mode de veille, de veille prolongée ou d'hibernation alors que SonicStage est en cours d'exécution (enregistrement de CD, importation de données audio ou transfert de données vers le lecteur), il est possible que les données soient perdues et que SonicStage ne puisse pas les récupérer.

Raccordez le lecteur à votre ordinateur pour transférer les données audio vers le lecteur. Veillez à utiliser SonicStage pour transférer des pistes (données audio) vers le lecteur. Les pistes transférées à l'aide de l'Explorateur Windows ne peuvent pas être lues sur le lecteur.



- 1 Double-cliquez sur l'icône  sur le bureau.**
SonicStage s'ouvre.
- 2 Raccordez le lecteur directement à un port USB de l'ordinateur.**
Veillez à retirer le capuchon USB avant de connecter la clé sur le lecteur.
- 3 Placez le pointeur sur [Transfert] et sélectionnez [ATRAC Audio Device] dans la liste de destination de transfert.**
- 4 Sélectionnez un ou plusieurs fichiers audio ou albums que vous souhaitez transférer.**
- 5 Cliquez sur  pour démarrer le transfert.**
Pour arrêter le transfert, cliquez sur .

Remarque

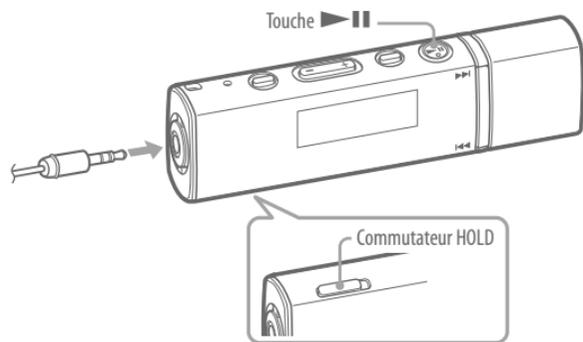
- Veillez à ne pas heurter accidentellement le lecteur ou à ne pas exercer de pression dessus lorsqu'il est raccordé à l'ordinateur. Cela risquerait de l'endommager.

Conseils

- Lorsque vous enregistrez la pochette d'un album dans SonicStage, vous pouvez ensuite l'afficher sur le lecteur après avoir transféré les données audio vers le lecteur. Pour plus d'informations sur l'enregistrement des pochettes, reportez-vous à l'Aide SonicStage.
- Vous pouvez créer et transférer des listes de lecture qui rassemblent toutes vos pistes préférées dans une même liste, dans l'ordre de votre choix. Dans le mode d'affichage de SonicStage, sélectionnez la liste de lecture à transférer.

4 Lecture de musique

Vous pouvez lire des pistes transférées vers le lecteur à l'aide de SonicStage.



1 Vérifiez que la fonction HOLD du lecteur est désactivée.
Faites glisser le commutateur HOLD dans le sens inverse de la flèche (▷) pour désactiver la fonction HOLD.

2 Appuyez sur la touche ►||.
Lorsque la lecture commence, ► apparaît dans la fenêtre d'affichage. Si vous appuyez de nouveau sur la touche ►||, || apparaît et la lecture s'arrête. Au bout de quelques secondes, le message « POWER OFF » apparaît. L'affichage disparaît alors automatiquement et le lecteur passe à l'état de veille.

Conseil

- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes à l'aide du lecteur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Lecture de pistes » ou « Paramètres » du « Mode d'emploi (fichier PDF) ».
 - Modification de l'ordre des pistes
 - Lecture de piste en mode de lecture aléatoire ou répétée
 - Réglage personnalisé de la qualité sonore

Mise sous tension et hors tension du lecteur

Mise sous tension du lecteur

Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre le lecteur sous tension.

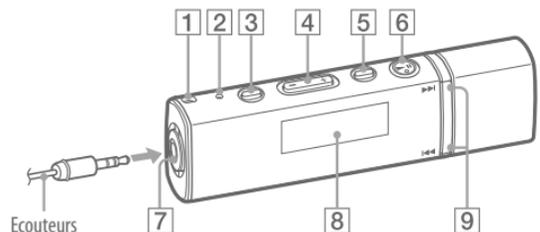
Mise hors tension du lecteur

Lorsque vous arrêtez la lecture de piste ou la réception FM (NW-E013F/E015F/E016F uniquement) en appuyant sur la touche ►||, le message « POWER OFF » (Hors tension) apparaît au bout de quelques secondes. L'affichage disparaît alors automatiquement et le lecteur passe à l'état de veille. Le lecteur consomme alors très peu de batterie.

Suppression de pistes

Supprimez les pistes du lecteur à l'aide de SonicStage.
Pour plus d'informations, reportez-vous à l'Aide SonicStage.

Avant



1 Anneau de fixation de la bandoulière

Permet de fixer une bandoulière (vendue séparément).

2 Touche RESET

Permet de réinitialiser le lecteur en appuyant sur la touche RESET avec un objet à bout pointu, etc.

3 Touche PLAY MODE/SOUND⁺¹

Permet de changer le mode de lecture. Maintenez cette touche enfoncée pour modifier le réglage de la qualité sonore.

4 Touche VOL ⁺/₋

Permet de régler le volume.

5 Touche /HOME⁺¹

En mode de lecture ou de pause, appuyez sur cette touche pour basculer entre le mode de contrôle Piste et le mode Dossier. En mode de contrôle Piste, le lecteur passe au début de la piste. En mode Dossier, le lecteur passe au début de l'album/artiste. Maintenez cette touche enfoncée pour afficher le menu HOME (☞ page 22).

6 Touche ⁺²

Permet de démarrer la lecture. Lorsque celle-ci démarre,  s'affiche, et si vous appuyez de nouveau sur la touche  ,  s'affiche et la lecture s'arrête.

7 Prise écouteur

Permet de raccorder des écouteurs. Enfoncez la fiche jusqu'au déclic de mise en place. Si les écouteurs ne sont pas raccordés correctement, la qualité sonore risque d'être mauvaise.

8 Fenêtre d'affichage

Voir ☞ page 21.

9 Touche

Permet de sélectionner une piste, un album, un artiste ou une option de menu. Cette touche permet également de passer au début de la piste/de l'album/de l'artiste et d'avancer/reculer rapidement.

• En appuyant sur la touche :

Passé au début de la piste/de l'album/de l'artiste en cours (ou suivant).

• En maintenant la touche enfoncée pendant la lecture, puis en la relâchant au point de lecture requis en mode de contrôle Piste :

Effectue une avance (ou un retour) rapide sur la piste en cours.

• En maintenant la touche enfoncée juste après avoir activé le mode de pause :

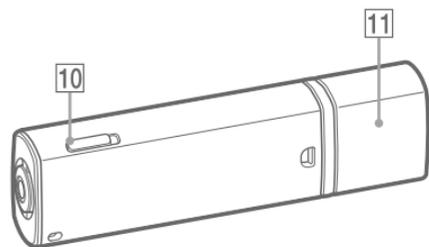
Passé au début de la piste/de l'album/de l'artiste en cours (ou suivant) et, en maintenant cette touche enfoncée plus longtemps, revient ou continue à avancer à la piste/l'album/l'artiste précédent (ou suivant).

⁺¹ Le repère  à côté des touches signifie que les fonctions correspondantes sont activées en appuyant sur ces touches.

Le repère  à côté des touches signifie que les fonctions correspondantes sont activées en maintenant ces touches enfoncées.

⁺² Il s'agit de points tactiles qui peuvent vous aider lors de la manipulation des touches.

Arrière



10 Commutateur HOLD

Utilisez le commutateur HOLD pour éviter toute manipulation accidentelle des commandes du lecteur lorsque vous le transportez.

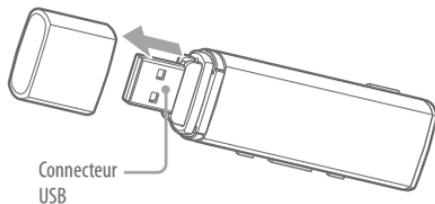
Lorsque vous faites glisser le commutateur HOLD dans le sens de la flèche (▷), toutes les touches sont désactivées. Si vous appuyez sur des touches alors que la fonction HOLD est activée, le message « HOLD » (Verrouillé) apparaît. Remettez le commutateur HOLD dans sa position initiale pour désactiver la fonction HOLD.

11 Capuchon USB

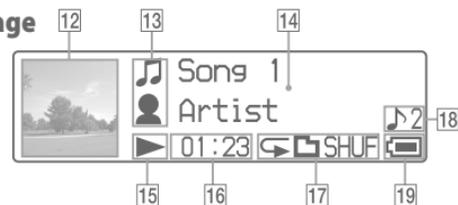
Retirez le capuchon USB et raccordez le connecteur USB du lecteur à un port USB de votre ordinateur.

Pour retirer le capuchon USB

Retirez le capuchon USB comme illustré ci-dessous.



Fenêtre d'affichage



Pour plus d'informations sur la fenêtre d'affichage, reportez-vous au « Mode d'emploi (fichier PDF) ».

12 Image de la pochette

Affiche la pochette d'un album après avoir enregistré la pochette et transféré les pistes depuis SonicStage. Vous pouvez choisir de ne pas afficher la pochette.

Pour plus d'informations sur l'enregistrement des pochettes, reportez-vous à l'Aide SonicStage.

13 Indicateur des icônes

14 Affichage des informations textuelles et graphiques

15 Indicateur de l'état de lecture

Affiche le mode de lecture en cours (▶ : lecture, || : pause, ◀▶ : retour rapide (avance rapide), ◀▶▶ : passe au début de la piste en cours (ou suivante)).

16 Indicateur du temps écoulé

Affiche le temps écoulé.

17 Indicateur du mode de lecture (PLAY MODE)

Affiche l'icône du mode de lecture en cours. Si le mode de lecture est réglé sur Normal, aucune icône n'apparaît.

18 Indicateur du réglage de la qualité sonore

Affiche l'icône de la qualité sonore en cours. Si la qualité sonore n'est pas réglée, aucune icône n'apparaît.

19 Indicateur d'autonomie de la batterie

Affiche la capacité restante de la batterie.

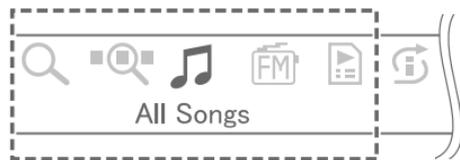
Conseil

- Pour plus d'informations sur l'affichage sans pochette, reportez-vous au « Mode d'emploi (fichier PDF) ».

A propos du menu HOME

Le menu HOME apparaît lorsque vous maintenez la touche /HOME du lecteur enfoncée. Le menu HOME est l'interface d'accueil à partir de laquelle vous pouvez lire des fichiers audio, rechercher des pistes et modifier les réglages.

Menu HOME*1



*1 5 des 7 icônes apparaissent dans la fenêtre d'affichage, avec l'icône actuellement sélectionnée au centre. Cette icône change selon la fonction que vous utilisez.

Maintenez la touche  enfoncée pour sélectionner une icône, puis appuyez sur la touche  pour valider.

	Search	Recherche les chansons sur le lecteur.
	Jacket Search	Recherche des pistes par pochette.
	All Songs	Lit toutes les chansons transférées du lecteur.
	FM *2	Permet d'écouter la bande FM.
	Playlist Select	Lit des chansons enregistrées dans des listes de lecture.
	Intelligent Shuffle	Lit des chansons dans un ordre aléatoire.
	Settings	Affiche le menu de réglage.

*2 NW-E013F/E015F/E016F uniquement.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des fonctions, les réglages et le dépannage, consultez le « Mode d'emploi (fichier PDF) ».

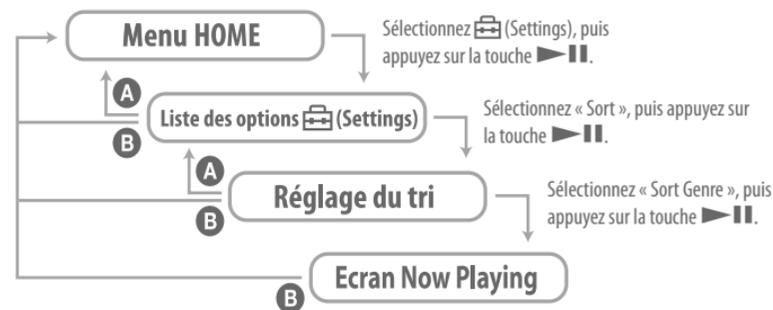
Des instructions de dépannage sont également fournies dans la section intitulée « Dépannage ».

Utilisation du menu HOME

Lorsque les options du menu HOME s'affichent, appuyez sur la touche  pour sélectionner une option, puis appuyez sur la touche  pour valider.

Lorsque les options du menu HOME s'affichent, appuyez sur la touche /HOME pour revenir au menu précédent. Si vous maintenez cette touche enfoncée, l'écran revient au menu HOME.

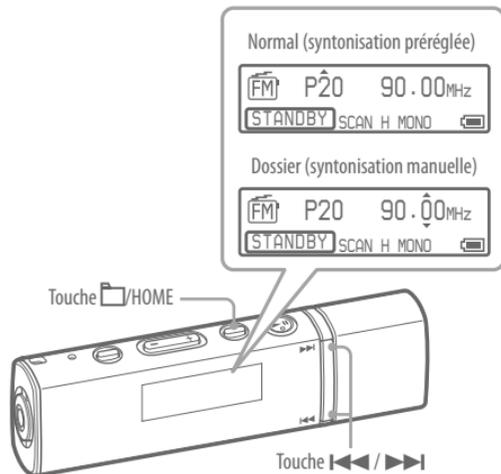
Par exemple, si vous souhaitez modifier l'ordre des pistes en sélectionnant  (Settings) dans le menu HOME en cours de lecture, le menu change comme suit.



A Appuyez sur la touche .

B Maintenez la touche  enfoncée.

- 1 Maintenez la touche /HOME enfoncée jusqu'à ce que le menu HOME apparaisse.**



- 2 Appuyez sur la touche  /  pour sélectionner  (FM), puis appuyez sur la touche  pour valider.**

L'écran du tuner FM apparaît.



- 3 Appuyez sur la touche /HOME pour passer en mode de syntonisation manuelle.**

Le lecteur passe en mode de syntonisation manuelle.

Affichage de la syntonisation manuelle



- 4 Appuyez sur la touche  () pour sélectionner la fréquence précédente (ou suivante).**

Appuyez brièvement sur la touche  pour sélectionner la fréquence suivante et sur la touche  pour sélectionner la fréquence précédente.

Conseils

- Pour plus d'informations sur le fonctionnement de la radio FM, reportez-vous à la section « Ecoute d'une radio FM » du « Mode d'emploi (fichier PDF) ».
- Déployez autant que possible le cordon des écouteurs qui tient lieu d'antenne.

A propos des droits d'auteur

- SonicStage et le logo SonicStage sont des marques ou des marques déposées de Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus et leurs logos sont des marques de Sony Corporation.
- « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista et Windows Media sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Adobe et Adobe Reader sont des marques ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.
- IBM et PC/AT sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation.
- Macintosh est une marque d'Apple Inc.
- Pentium est une marque ou une marque déposée d'Intel Corporation.
- Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les marques TM et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Programme ©2007 Sony Corporation
Documentation ©2007 Sony Corporation